

gustav / May 21, 2010 09:51PM

[史無前例 人造細菌問世 / 法新社 2010-05-21](#)

史無前例 人造細菌問世

法新社 更新日期:"2010/05/21 09:35" 林仟懿

<http://tw.news.yahoo.com/article/url/d/a/100521/19/261x3.html>

(法新社華盛頓20日電)美國研究人員研發出第1個由合成基因組控制、可自行複製的細菌細胞，這項突破引發在試管再造生命的相關新議題。

研究主持人范特爾(Craig Venter)公布持續15年的研究，他說：「這是第1個人造的合成細胞。」

「我們稱之為合成，因為這個細胞完全由合成染色體發育而成，從電腦裡的訊息開始、以4瓶化學物質在化學合成器上製造出來。」

研究團隊表示，他們現在希望研發出的方法，「探索生命的基本機制，並打造出特地設計用以解決環境或能源問題的細菌。」

研究報告指出，這項方法可用來設計專門協助製造生質能源或清除環境危害物。

可能的應用包括製造出可以清除二氧化碳的藻類，或為煉油廠生產新的能源碳氫化合物。

研究員也希望開發可加快生產疫苗的技術，以及製造新食材與化學物質。

這項研究由范特爾(J. Craig Venter Institute)進行，成果刊載在「科學」(Science)期刊。(譯者：中央社林仟懿)

---

HP / May 22, 2010 12:44AM

[美國科學家成功合成細菌 / 路透社 2010.05.20](#)

(路透社華盛頓20日電)美國研究人員試著在實驗室裡製造出合成生物，現在他們利用人造基因組「啟動」了1種原有染色體被剔除的細菌。

他們期望用這種細菌，最終設計出訂做的微生物。

研究主持人范特爾(Craig Venter)指出：「這是第1個人造的合成細胞。我們稱之為合成，因為這個細胞完全由合成染色體發育而成，從電腦裡的訊息開始、以4瓶化學物質在化學合成器上製造出來。」

研究報告刊載在「科學」(Science)期刊。中央社(翻譯)

---

passerby / May 23, 2010 09:42PM

[教廷讚基因工程技術 強調與生命不同 / 法新社 2010-05-22](#)

教廷讚基因工程技術 強調與生命不同

法新社 更新日期:"2010/05/22 12:05" 李致嫻

(法新社梵蒂岡21日電)梵蒂岡報紙今天讚揚發展出第一個自我複製的人工細胞，但表示這項成就不等於創造生命。

「羅馬觀察報」(L'Osservatore Romano)表示：「這是高階基因工程，是超越移植DNA片段的一步。但事實上，這不是創造生命，而是更換其中的一個動力。」

該報把這則新聞刊在頭版，並委託新生兒醫師兼生物倫理學家貝里厄尼(Carlo Bellieni)，代表梵蒂岡首度對此發現發表評論。

美國科學家表示，他們藉由建構細菌的「基因軟體」來發展細胞，接著將其移植至主細胞。

---

羅馬觀察報表示：「除聲明與標題之外，這項發現的結果很有趣，也可能獲得運用，然而，這項發現需要規範，就像所有觸及生命的議題一樣。」

該報盛讚基因工程優點之餘，也警告操作基因需格外謹慎。該報總結，「DNA是絕佳動力，但非生命。」（譯者：中央社李致嫻）

---

gustav / May 23, 2010 09:45PM

[Re: 教廷讚基因工程技術 強調與生命不同 / 法新社 2010-05-22](#)

Source: <http://tw.news.yahoo.com/article/url/d/a/100522/19/2645q.html>

---